










Prestatieverklaring Nummer: DVGZ_v2 (354) Caprice gevelbaksteen	Déclaration des Performances Numéro: DVGZ_v2 (354) Caprice briques de parement	Leistungserklärung Nummer: DVGZ_v2 (354) Caprice Mauerziegel	Declaration of performance Number: DVGZ_v2 (354) Caprice facing bricks	
(1) Unieke identificatiecode van het producttype: 7.4 DF vb Geel	(1) Code d'identification unique du produit type: 7.4 DF vb Geel	(1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: 7.4 DF vb Geel	(1) Unique identification code of the product-type: 7.4 DF vb Geel	(4) Fabrikant / Fabricant / Hersteller / Manufacturer
(2) Identificatiemiddel: DVGZ	(2) Numéro de type: DVGZ	(2) Typennummer: DVGZ	(2) Typenumber: DVGZ	<b>B.V. Steenfabriek Huissenswaard</b>
(3) Beoogde gebruik:  <b>Voor gebruik in onbeschermde metselwerkuren, kolommen en scheidingswanden volgens EN 771-1:2011</b>	(3) Usage ou usages prévus du produit de construction:  <b>Briques pour utilisation dans murs, poteaux et cloisons en maçonnerie non-protégée conformément à EN 771-1:2011</b>	(3) Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts:  <b>Ziegel für die Verwendung in Wänden, Stützen und Trennwänden aus nicht geschütztes Mauerwerk nach EN 771-1:2011</b>	(3) Intended use or uses of the construction product:  <b>Units for use in unprotected masonry walls, columns and partitions according to EN 771-1:2011</b>	Scherpekamp 3-15 NL-6687ML Angeren Tel. +31 (0)88-0103100 Fax. +31 (0)88-0103101 <a href="http://www.capricebaksteen.nl">www.capricebaksteen.nl</a>
(6) Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:  <b>2+</b>	(6) Le système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction:  <b>2+</b>	(6) System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts:  <b>2+</b>	(6) System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:  <b>2+</b>	
(7) Aangemelde instantie:  <b>De aangemelde instantie IKOB-BKB N° 0957 heeft onder systeem 2+ de volgende taken uitgevoerd: Initiële inspectie van de productie-installatie en productiecontrole in de fabriek en permanente bewaking, beoordeling en evaluatie van de productiecontrole in de fabriek en heeft een conformiteitscertificaat van de productiecontrole in de fabriek afgeleverd met N°: 0957-CPD-0608</b>	(7) l'Organisme notifié:  <b>L'organisme notifié IKOB-BKB N° 0957, a réalisé selon le système 2+ une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine, une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine et a délivré le certificat de conformité de contrôle de la production en usine N°: 0957-CPD-0608</b>	(7) Notifizierten Stelle:  <b>Die notifizierten Stelle IKOB-BKB N° 0957 hat nach dem System 2+ die Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle, die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle vorgenommen und hat die Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle mit N°: 0957-CPD-0608</b>	(7) Notified body:  <b>Notified Body IKOB-BKB N° 0957 performed under system 2+ the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control, performed the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued the certificate of conformity of the factory production control N°: 0957-CPD-0608</b>	
(9) Aangegeven prestatie:	(9) Performances déclarées:	(9) Erklärte Leistung:	(9) Declared performance:	
<b>HD Metselbaksteen, Categorie I, volgens EN 771-1:2011</b>				
Afmetingen / Dimensions / Maße / Dimensions			Geïntegreerde technische specificatie	
Lengte / Longueur / Länge / Length			<b>214</b> mm	
Breedte / Largeur / Breite / Width			<b>101</b> mm	
Hoogte / Hauteur / Höhe / Hight			<b>65</b> mm	
Tolerantie categorie / Tolérances dimensionnelles / Grenzabmaße / Dimensional tolerance			<b>T2</b>	
Maatspreidingscategorie / Rangée catégorie / Maßspanne / Range category			<b>R1</b>	
Vlakheid van de legvlakken / Planéité des faces de pose / Ebenheit der Lagerflächen / Flatness of bed faces			<b>NPD</b>	
Plan-paralleliteit / Parallélisme des faces de pose / Planparallelität der Lagerflächen / Plane parallelism of bed faces			<b>NPD</b>	
Bruto droge volumieke massa / Masse volumique apparente sèche / Brutto-Trockenrohddichte / Gross dry density			<b>1550</b> kg/m <sup>3</sup>	
Netto droge volumieke massa / Masse volumique absolue sèche / Netto-trockenrohddichte / Net dry density			<b>NPD</b>	
Tolerantie Volumieke Massa: Klasse / % / Tolérances volumique masse: classe / % / Toleranz volumetrische Masse: Klasse / % / Tolerance Volumetric Mass: Class / %			<b>D1</b> ± <b>10%</b> %	
Totaal volume frogs / Masse volumique des frog / Gesamtvolumen von Mulden / Volume of frogs			<b>9</b> %	
Groep Eurocode / Groupe Eurocode / Gruppe Eurocode / Group Eurocode			<b>1</b>	
Gemiddelde druksterkte loodrecht op legvlak / Résistance à la compression moyenne / Druckfestigkeit Mittelwert / Mean compressive strength			<b>NPD</b> N/mm <sup>2</sup>	
Genormaliseerde druksterkte loodrecht op legvlak / Résistance à la compression normalisée perpendiculaire à la face de pose / Druckfestigkeit Normierte senkrecht zur Lagerfläche / Normalised compressive strength perpendicular to bed faces			<b>≥ 15</b> N/mm <sup>2</sup>	
Hechtsterkte / Adhérence / Verbundfestigkeit / Bond strength			<b>NPD</b> N/mm <sup>2</sup>	
Thermische geleiding / Résistance thermique / Wärmedurchlasswiderstand / Thermal conductivity (λ10,droog,steen)			<b>0,37</b> W/m.K	
Dampdoorlatendheid / Perméabilité à la vapeur d'eau / Wasserdampfdurchlässigkeit / Water vapour permeability μ			<b>5/10</b>	
Vorst/dooiweerstand / Resistance au gel/dégel / Frostwiderstand / Freeze/thaw resistance			<b>F2</b>	
Wateropneming / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Water absorption			<b>≤ 23</b> %	
Initiële wateropzuiging / Absorption d'eau initial / Anfängliche Wasseraufnahme / Initial rate of water absorption			<b>&gt; 3,0</b> kg/m <sup>2</sup> min	
Gehalte actieve oplosbare zouten / Teneur en sels solubles actifs / Gehalt an aktiven löslichen Salzen / Active soluble salt content			<b>S2</b>	
Vormstabiliteit: vochtexpansie / Stabilité dimensionnelle: dilation due à l'humidité / Formbeständigkeit: übliche Feuchtedehnung / Dimensional stability: Moisture movement			<b>NPD</b> mm/m	
Gevaarlijke componenten / Substances dangereuses / Gefährliche Substanzen / Dangerous substances			<b>Voldoet / Suffire / Zureichend / Complies</b>	
Brandreactie / Réaction au feu / Brandverhalten / Reaction to fire			<b>Euroklasse A1</b>	
(10) De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.  Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant:	(10) Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.  La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.	(10) Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.  Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.	(10) The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.  This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.	<a href="http://www.capricebaksteen.nl/dop">www.capricebaksteen.nl/dop</a>
Ondertekend voor en namens de fabrikant door:	Signé pour le fabricant et en son nom par:	Unterschiedet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:	Signed for and on behalf of the manufacturer by:	
Rudi Sluiter (Algemeen Directeur)	Rudi Sluiter (Direction Générale)	Rudi Sluiter (General Management)	Rudi Sluiter (General Management)	
				
Angeren (NL), 01-06-2015	Angeren (NL), 01-06-2015	Angeren (NL), 01-06-2015	Angeren (NL), 01-06-2015	

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Numer: DVGZ_v2 (354) Cegły licowe Caprice	PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH Numer: DVGZ_v2 (354) Caprice briques de parement			
(1) Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu: 7.4 DF vb Geel	(1) Jedinečný identifikační kód typu výrobku: 7.4 DF vb Geel			4) Producent / Výrobce <b>B.V. Steenfabriek Huissenswaard</b>
(2) Identificatiemiddel: DVGZ	(2) Numéro de type: DVGZ			Scherpekamp 3-15 NL-6687ML Angeren Tel. +31 (0)88-0103100 Fax. +31 (0)88-0103101
(3) Przeznaczenie:  Do stosowania w niezabezpieczonych ścianach muryowanych, słupach i ścianach działowych zgodnie z EN 771-1:2011	(3) Účel použití:  Pro použití v exponovaných zděných stěnách, sloupech a příčkách dle EN 771-1:2011			<a href="http://www.capricebaksteen.nl">www.capricebaksteen.nl</a>
(6) System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:  2+	(6) Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:  2+			
(7) Jednostka notyfikowana:  W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: IKOB-BKB N° 0957 Przeprowadził w systemie 2+ Wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji oraz całego nadzoru, oceny i oceny zakładowej kontroli produkcji i wydał certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji nr: 0957-CPD-0608	(7) Oznámený subjekt:  V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma: IKOB-BKB N° 0957 provedl 2+ podle systému Počáteční inspekce ve výrobním závodě a řízení výroby a průběžný dohled, posuzování a hodnocení systému řízení výroby a vydal osvědčení o stálosti vlastností, osvědčení o shodě řízení výroby, zkušební/výpočtové protokoly – dle potřeby 0957-CPD-0608			
(9) Deklarowane właściwości użytkowe	(9) Vlastnosti uvedené v prohlášení			
<b>HD Metselbaksteen, Categorie I, volgens EN 771-1:2011</b>				
Wymiary i odchyłki wymiarów / Jmenovité rozměry a tolerance				Zharmonizované specifikace technické
długość / délka		214	mm	
szerokość / šířka		101	mm	
wysokość / výška		65	mm	
tolerancja wymiarowa / hodnoty třída		T2		
zakres kategorii / rozpětí třída		R1		
Płaskość powierzchni / Rovinnost ložných ploch		NPD		
Równoległość powierzchni / Rovnoběžnost rovin ložných ploch		NPD		
Gęstość brutto w stanie suchym / prvku		1550		kg/m <sup>3</sup>
Gęstość netto w stanie suchym / materiálu prvku		NPD		
% / średnia gęstość w stanie suchym		D1	± 10%	%
Objętość zagłębień / Celkový objem žáby		9		%
Grupa Eurokod / Skupina Eurokód		1		
średnia Wytrzymałość na ścislenie prostopadle do powierzchni kładzenia / průměr Pevnost v tlaku ve svislém směru		NPD		N/mm <sup>2</sup>
znormalizowana Wytrzymałość na ścislenie prostopadle do powierzchni kładzenia / ve svislém směru Pevnost v tlaku ve svislém směru		≥ 15		N/mm <sup>2</sup>
Wytrzymałość spoiny / Přídržnost		NPD		N/mm <sup>2</sup>
Współczynnik przewodzenia ciepła / Tepelná vodivost		(λ10,droog,steen) 0,37		W/m.K
Współczynnik dyfuzji pary wodnej / Propustnost vodních par		μ 5/10		EN 1745:2012
Mrozoodporność / Trvanlivost		F2		
Absorpcja wody / Nasákavost		≤ 23		%
Początkowa absorpcja wody / Počáteční rychlost nasákavosti		> 3,0		kg/m <sup>2</sup> min
Zawartość aktywnych soli rozp. / Obsah aktivních rozpustných solí		S2		
Rozszerzal. pod wpływem wilgoci / Vlhkostní roztažnost		NPD		mm/m
Substancje niebezpieczne / Nebezpečné látky		Voldoet		NL-BBK
Reakcja na ogień / Reakce na oheň:		Euroklasse A1		
<p>Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.</p> <p>Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.</p> <p>W imieniu producenta podpisał:</p> <p>Rudi Sluiter (Alzemeen Directeur)</p>  <p>Angeren (NL), 01-06-2015</p>	<p>Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastnostmi uvedenou v bodě 9.</p> <p>Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.</p> <p>Podepsáno za výrobce a jeho jménem:</p> <p>jméno a funkce</p> <p>Rudi Sluiter (Direction Générale)</p>  <p>Angeren (NL), 01-06-2015</p>			<p><a href="http://www.capricebaksteen.nl/dop">www.capricebaksteen.nl/dop</a></p> 